

【英《金融时报》文章】题：大胆的政策初见成效

(原文提要：政府正在允许市场力量发挥作用，同时对此进行据认为是最小限度的控制。由于在过去一年内取得了一些十分令人鼓舞的成果，所以决策者们现在正在祝愿继续取得成功。)

一位国际经济学家看到英迪拉·甘地夫人在过去两年内使印度经济安然渡过艰难险阻后警告说：“这是个大胆的冒险，但是她不得不注视地看着这样的冒险”。

由于危险信号四起，因而总理和她的顾问们采取了一项慎重的政策，那就是允许市场力量发挥作用，而同时又对此进行据认为是最小限度的控制。

这既涉及国内政策，也涉及对外政策。尽管印度的贸易差额越来越大，但它还是放宽了进口限制，并采取了向国际货币基金组织和世界金融市场谋求资金的做法。

在一九八一——一九八二年，经济增长率为百分之四左右，前一年是百分之七点五，这就使甘地夫人第二任期的头两年的平均年增长率高达百分之五以上。由于一九八一——一九八二年的谷物收成达到了创纪录的水平(估计有一亿三千四百万吨)，再加上工业产量提高了百分之九左右，这就使印度的经济有可能达到这样高的增长率。

可是，经济也随时可能失败。甘地

英报评印度实行的新经济政策

认为新政策已初见成效，但仍存在很多问题

夫人很幸运，连续两年都是风调雨顺，因此在很大程度上仍然取决于气候好坏的农业产量不错。

但是，很少有连续三年风调雨顺的，印度的农民和经济学家将怀着不安的心情注视今后两个月的天气变化。如果夏季收成不好，那就可能意味着将出现一场危机，因为这意味着将从国外进口更多的粮食来补充已经不多的库存——目前库存为一千一百万吨，低于被认为是保险的数字。

甘地夫人是在石油输出国组织一九七九年提价以来贸易条件大大改变的背景下进行这样的冒险的，石油输出国组织一九七九年的提价使印度一九八〇——一九八一年的贸易差额增加了一倍，达到了五百七十亿卢比。一九八一——一九八二年的贸易差额有可能达到创纪录的六百亿卢比，尽管出口将增加大约百分之十五。

结果是出现了严重的国际收支危机，这种危机只能借助于“无形的”收入(如在国外的印度人寄回的汇款)以及大规模的援助和借贷计划来予以制止，在国际援助气氛恶化和世界贸易不

景气的情况下，无论是援助还是借贷现在都处于停滞状态。

世界银行描绘了经常项目赤字的暗淡景象，并且预料印度在整个八十年代都将出现赤字。

财政部官员认为这种估计过份悲观。他们指出，由于海上油田的石油产量迅速提高，所以在进口石油方面已经省了大笔钱，预料，由于发现了新油田，还会继续节省这方面的开支。

在石油、化肥、钢铁、水泥和食用油等方面实行取代进口的计划对于改善经常项目的赤字状况可能是个关键。将在这个基础上决定是否继续推行放宽进口为使印度工业具有竞争能力而必不可少的资本货、技术和原料从而扩大出口的政策。如果印度要走上真正增长的道路，摆脱过去那种国民收入平均每年历来只增长百分之三点五的局面的话，那么，使这个计划取得成功是十分重要的。

这就需要农业和工业方面作出巨大的努力。尤其是在工业方面，因为“绿色革命”实际上已经到了尽头。这就是政府急于要提高工业产量的原因。由于基础设施的障碍，如电力供应不

足、交通运输混乱和劳工纠纷等现象有所缓和，所以工业产量已经有了提高。

由于火力发电和水力发电厂的开工率低——全国平均开工率不到百分之五十，所以电力供应仍然十分危急。

储备正在惊人地减少，到一九八二年三月底，外汇储备一下子降到了三百三十五亿卢比，一年就下降了百分之三十，尽管从国际货币基金组织提取了有六十亿以上的卢比。

无论是国际货币基金组织还是印度政府都承认，如果印度要解决它的中期问题，它就必须自己创造外汇。

除了国际收支问题和基础设施改善缓慢外，世界银行指出，农业增长在地区与地区之间和各种农作物之间都存在着严重的不平衡现象。

它还谈到许多工业部门的生产率低和灌溉项目的建设进展缓慢；还提到控制人口增长的措施放松。所有这些加在一起形成一种不祥的估计，尽管过去两年的情况有了好转。

概括起来，经济指示数字表明了一种复杂的局面，决策者们必须时刻保持警惕，以使这个国家能够顺利地渡过目前的难关。政府现在决定在第六个五年计划的中期对这个计划重新作出估计。这就使它能在决定投资时作出适当的调整，以使一些重要的经济部门能够更加有效地发挥作用和减少对国际收支的压力。

第一届台日学术研讨会在东京举行

【中央社东京九月二日电】第一届中日学术研讨会今天上午在此间国际学会揭幕。

日本参议院议长原文兵卫在揭幕典礼上致词。原文是亚东亲善协会的主席。

中华民国的日本研究协会派遣了一个二十人的代表团，参加这次研讨会。昨晚抵达东京的这个代表团的团长为该会董事长兼中国国民党中央委员会副秘书长陈水逢。

在原文的揭幕演说之后，总统府国策顾问蔡鸿文及陈水逢也在会上致词。

在上午会上发言的还有日方的原伸一、及中华民国经济部工业局副局长吴惠然，及中国文化大学助理教授张隆义。

蒋经国对我党十二大进行攻击

【法新社台北九月十五日电】台湾国民党总裁蒋经国今天在这里警告说，中共在第十二次全国代表大会闭幕后，将加紧从内部分裂台湾并在国际上孤立台湾的阴谋活动。

这位国民党总裁是在国民党中央常委会的一次例会上听取一个报告之后发出这个警告的。

他说：“我真诚地敦

在下午会议上发言的有日方的竹中重雄，国立台湾师范大学教授谢瑞智，中国文化大学教授陈昭德。

研讨会上讨论及演说的主题都集中在“重建中日关系”方面。

【中央社东京九月四日电】陈水逢今天下午应日本地区三民主义研究会邀请，在项集会中以《中华民国的前途与努力的方向》为题，发表两小时演说。

台湾立监委访问团到日本活动

【台湾《中央日报》九月十一日消息】题：十位立监委员应邀访问日本。应日本政团“新自由俱乐部”之邀，立法委员苏秋镇等人今天前往日本访问九天。

前往日本访问的有：立法委员苏秋镇(团长)、黄河清(副团长)、郑余镇、黄天福、许荣淑、许哲男、黄志达、许张爱帘、林钰祥，以及监察委员林孟贵等十人，另外还有他们的眷属及秘书。

这次出面邀请苏秋镇等人前往访问的是日本政团“新自由俱乐部”及目前争取来我国投资设置大汽车厂甚力的日产、丰田汽车公司。

促我们的同志密切注视今后事态发展，加倍努力使祖国根据我们的政治纲领三民主义实现统一，以便战胜共产主义。”

【中央社台北九月八日电】蒋总统经国于近周内曾先后约见陆海空三军部队指挥人员，听取各将领之军务报告，并详询各军种部队战备训练情形及官兵生活状况。

陶百川在美谈中国统一等问题

他说，中国统一，个人事业或国家前途才会有发展。他还要求台湾当局“开放党禁”

【香港《大公报》九月十三日文章】题：陶百川在美国史坦福大学谈中国统一与开放党禁(作者：马涛)

台湾“国策顾问”陶百川于八月一日在美国史坦福大学作了题为《台湾前途与民主运作》的演讲。在这篇演讲中，陶百川谈到中国统一问题，他说：“第一，也是最好的，便是中国统一”。

蒋纬国到海牙参加国际战略研究所年会

【合众国际社海牙九月九日电】题：出席伦敦国际战略年会 蒋纬国抵海牙

海牙官员说，中华民国蒋纬国将军星期四抵达海牙，出席伦敦的国际战略研究所的年会。

蒋纬国将军是上次为中华民国购买荷兰武器的买主。自海牙一九七二年与北平“建交”以来，蒋纬国是第一个得到荷兰外交部同意访问荷兰的中华民国将领。

也就是跟中共统治下的大陆统一。”为什么要统一？他说：“由于台湾受自然、地理条件的限制，目前的发展，已经到了一个极限，从长远的眼光来看，我们应放眼到大陆，才能海阔天空；个人的事业，或是国家的前途，才会有发展。”

这是陶百川自从五月底去美国后，第一次谈到中国的统一问题。他认为

荷兰外交部发言人说，蒋纬国以国际战略研究中心成员资格获得入境签证。该中心成立二十四年，是一家研究战争、武器和限制武器的独立机构。海牙的外交事务专家说，由于荷兰和中共去年因荷兰与中华民国签订合同向中华民国出售两艘潜艇而发生争吵，因此蒋纬国访问海牙就特别引人注目。荷兰外交部官员说，没有为蒋纬国安排政府级会谈。

中国最终还是要统一。

陶百川这次去美国，是因为他于今年三月写了一篇题为《禁书有正道，奈何用牛刀》，不满国民党当局对出版物由“警总”管制，因而遭到围剿，一怒之下而离开台湾的。所以在他离台前夕发表的《无可奈何花落去》的文章中，仍然指出出版物应由文官审查，而不应由军人管制。最近，他在美国的演讲也是说这个问题。他说，出版品“应由政府法律规定下的新闻局来执行，不须由警总订《动员勘乱时期出版品管制办法》来管理。”陶

台湾当局将派孔令晟

担任驻马来西亚贸易机构代表

【台湾《联合报》九月十一日报道】据一家香港出版的新闻杂志透露，我国与马来西亚关系近年来颇有进展，已决定提高双方代表机构之地位，我国并将派遣孔令晟将军担任大使级驻马国代表。

百川接受听众提问时，谈到他对组织新党的看法时说：“我建议政府(指台湾当局)以二、三年的时间，制订政党法，组织政党”，“那就是开放党禁”。

这和不久前到美国访问的四位“中央民意代表”的言论互相呼应。监察委员尤清在美国麻省理工学院演讲时曾说：“为了台湾的民主前途，组党是势在必行”。他认为三十多年来，台湾的政治“一点没有改进。这表现在民意对政府的政策一直没有影响力，党外的民意代表没有决策权。”

立法委员康宁祥也说：生杀权掌握在国民党手里，所以尽管开放党禁问题，议论了多年，但国民党当局迄今仍然认为“目前不宜开放党禁”。

孔令晟将军于六十九年(一九八〇)六月一日离开警政署长职务。这次他驻节马国的消息，将不致有变化。

我国现在在马国设有“驻吉隆坡远东贸易旅游中心”。

宋楚瑜去南朝鲜活动

【中央社台北九月十四日电】行政院新闻局长宋楚瑜夫妇应韩国文化公报部长官李振羲邀请，今天前往韩国访问一周。

王升到澎湖金门等地活动

【中央社澎湖九月十三日电】国防部总政战部主任王升上将，今天到澎湖视察三军部队，并代表国防部部长宋长志，参谋总长郝柏村上将慰问防区官兵。

【中央社金门九月十四日电】国防部总政战部主任王升上将，到金门视察防务，代表国防部部长宋长志、郝总长慰问前线三军官兵。

王主任也曾到金门县政府听取县长所作的战地施政简报。

宋长志到马祖活动

【中央社马祖九月十四日电】国防部长宋长志到达马祖列岛巡视防务。

宋长志在马祖停留两天，先后深入东引、北竿、南竿和莒光等岛屿的第一线据点视察防御情况。

蔡维屏自美返台述职

【中央社台北九月十三日电】北美事务协调委员会驻美代表蔡维屏夫妇，今天上午返国述职。

对于最近美国与中共发表的公报，蔡维屏认为，国人应注意这问题时，应同时注意到美国对我方意见明确的六项保证，这六项保证在美国发表后，美国国务院也一再向我国代表重申这六项保证。

有关今后美国对我军售问题，里根政府一再保证，今后一定会在合法合理的基础上进行。

《亚洲周刊》报道

苏联占领军掠夺阿富汗珍贵文物

【在香港出版的《亚洲周刊》八月二十七日一期报道】题：喀布尔的珍宝失踪了

喀布尔城已有三千多年的历史了。它位于高耸入云的兴都库什山的山脚下。二百多年来，喀布尔已经成为保存反映该国丰富文化遗产的种种文物的中心。喀布尔博物馆的收藏品中包括阿富汗主要历史时期具有代表性的文物：希腊人统治时期、接着是二千三百年前亚历山大大帝时期，以后是伊朗萨珊王朝、具有佛教文化的伽色尼王朝、一千多年前的各穆斯林朝代，到成吉思汗的蒙古帝国、撒马尔罕的帖木儿和印度的莫卧儿王朝，直到二百多年前，阿富汗统治者崛起。多少代以来，有多种文化在阿富汗的土地上留下了痕迹。博物馆中收藏的不过是它尚未很好发掘的历史财富的一小部分，然而它的收藏品仍是大量的，特别是它们都是很独特的。但是自一九七八年苏

联支持的塔拉基—阿明政权上台以来，再想欣赏博物馆里的那些艺术品几乎是不可能了。一年以后，来到白沙瓦的圣战造反者带来的消息说，人们曾看见政府士兵把这些无价的展品装了箱。当时官方还没有证实文物已被运走。后来在一九八一年十月，相邻的达尔乌阿曼宫发生火灾，政府宣布是圣战者放的火，并声称博物馆已部分被毁，受损的展品不得不撤出。但抵抗战士否认他们曾放过火，并揭露政府编造谎言来掩盖蓄意运走艺术品的行径。他们指出，博物馆明明完好无损，因此，收藏品很可能也完好无损。现在有一部分仍留在那里，可是其余部分哪里去了呢？

阿富汗的人士怀疑这些珍宝被运到苏联去了，因为卡尔迈勒政府已经承认把它们运走了，但不肯说现在放在哪里。博物馆现在向公众开放了，政府公布的照片上只有两个馆的展品，大概是原来的九

个馆中价值最低的展品了。非官方的参观者发现其他七个馆里空空如也，门上上了锁，有些文物竟散落在博物馆的院子里。迄今得到的情报表明，仍在向外转移展品。《亚洲周刊》记者贾夫德把从最近参观过博物馆的人们搜集到的消息，按各展览馆的情况整理如下：

——伊斯兰王朝的六十九件文物从一九八〇年卡尔迈勒政权一上台就不见了。美国人和法国人在一九四九和一九五四年期间，在坎大哈附近的沙姆希尔加尔进行了发掘工作，这些文物就是从他们那里收集来的。其中包括一套十一世纪的珍贵的青铜器。

——白沙瓦地区的二十多件文物，包括约二千年前的伽色尼雕像和雕刻的释加牟尼像。这些东西博物馆里一件也没有了，展览室很久以来就是空空的。

——巴格拉姆，古代叫作卡皮萨，一度曾是希

腊帝国在阿富汗的中心。巴格拉姆位于喀布尔以北的山区，也曾是伽色尼王朝的一个首都。大约一百多件展品中有一些是稀世珍品，包括罗马玻璃器皿、雕塑、印度风格的伽色尼象牙雕刻等。十八个月来，这些展览室一直锁着，不让公众进去，谁也不愿说那里还剩下什么东西。

——丰都基斯坦馆里曾展出过九幅美丽的绘画以及泥塑等文物，如今整个博物馆中不论哪里都没有这些展品了。

——巴米安谷地一直是四世纪伊朗萨珊王朝和中亚佛教艺术品的丰富源泉。两年来，巴米安馆所有的门都锁着，窗子用黑帘子遮着，门口还有一个便衣警卫看守。

其他两个馆的展品，有许多散乱地放在博物馆走廊、门厅和办公室里。卡尔迈勒政权的官员实际已承认有一个馆的展品已被运走了。苏联是联合国教科文组织政府间委员会的成员。这个委员会的目的不仅是要把文物归还原国，并且要制止仍在发生的非法盗占现象。但这个委员会没有向苏联施加压力，要它解释阿富汗独特的历史文物到底出了什么事儿。

苏报报道《高加索俘虏》的故事

【苏联《消息报》八月二十一日报道】题：《高加索俘虏》的故事

一部文艺作品问世以后，读者们都喜欢猜测，谁是作品主人公在生活中的原型。……一八五三年，在《高加索》报上刊登了一条消息，说士兵伊凡·杜达吉耶夫和军士彼得·戈都维茨基，在走出达格斯坦地区契尔克山村的叶甫根尼堡垒以后，被沙米利亚的山民俘虏了，然后被带到米亚特雷山村附近的监狱里关了起来。后来，他们俩从那里逃走了。

有人认为，这条消息成了后来列夫·托尔斯泰创作著名中篇小说《高加索俘虏》的动机。当时托尔斯泰正在高加索，很可能读过那条消息。

但是，在《高加索俘虏》的情节中，也可能加入了作者本人经历中遇到过的事情。托尔斯泰曾在第二十炮兵旅中服役过，那个旅派驻在老尤尔特山村附近。有时候，当地的切禅部族山民萨都经常到军官那里去作客。托尔斯泰和萨都交上了朋友。托尔斯泰把自己的怀表送给了萨都。怀表在山村是极为稀罕的东西。后来，托尔斯泰的战马病了，萨都把自己的马送给了托尔斯泰。后来发生的一件事，考验了他们之间的友谊。一八五三年六月，军官们骑马从沃兹特维斯基堡垒到格罗兹内城堡出游。由于军官的马队走得很慢，有几个人，包括托尔斯泰和萨都，超过其他人，纵马走到前面去了。托尔斯泰骑一匹卡巴尔达赛马。他的朋友骑一匹其貌不扬、然而腿长而极善驰骋的快马。突然，从森林中冲出一股山民。如果从原路返回，那是比较安全保险的。但是，托尔斯泰和萨都却继续向城堡方向驰去。当时，到那里还有三俄里路程。山民们紧追不舍，托尔斯泰渐渐落后了。萨都把自己的快马让给托尔斯泰。萨都骑着托尔斯泰的马，一边用枪瞄着山民，一边用当地土话朝他们喊了几句话。但是，他没有开枪。以后，托尔斯泰在自己的日记中写道：“今天，我几乎当了俘虏。”

【路透社摩纳哥蒙特卡洛九月十四日电】

五十二岁的摩纳哥格雷王后今天因车祸身亡，从而结束了她作为好莱坞大明星之一和地中海小小的摩纳哥公国王后的一生。

格雷一九二九年出生在美国费城的一个著名的爱尔兰后裔家庭。她很小的时候就对戏剧感兴趣，童年时代潜心学习芭蕾舞，十二岁登台演出。她毕业于纽约戏剧艺术学校。格雷一九四九年在纽约百老汇大街初露头角，参加演出了斯特林德伯格电影公司拍摄的《父亲》。后来在西部片《正

路透社介绍因车祸身亡的

摩纳哥王后电影明星格雷斯

午》中扮演加里·库珀的夫人，从此名声大震，成为非正式的“好莱坞女星”。一九五四年，她和克罗斯比主演了《乡村少女》，该片获好莱坞最高奖奥斯卡奖，格雷斯获最佳女演员奖。

格雷斯一九五四年参加了戛纳电影节，在那里与摩纳哥的兰居埃三世亲王邂逅。两年后宣布正式婚约，她同兰居埃亲王的婚礼是当时世界十大新闻之一。格雷斯不当电影明星而同兰居埃亲王结婚，这使电影界感到震惊。婚

后，尽管许多电影公司提出拍片建议，但格雷斯没有接受，她一直呆在蒙特卡洛宫里。

格雷斯离开舞台十四年之后于一九七〇年重新登台，在伦敦参加了演出。格雷斯为帮助她丈夫促进摩纳哥旅游事业的发展，在电视片中扮演导游，鼓励游客到摩纳哥游览。格雷斯一生拍过十一部影片。

南文学作品在国外翻译出版增多

【南通社贝尔格莱德九月四日电】南斯拉夫现代文学作品的复兴得到了肯定，使全世界的读者增加了兴趣。据南斯拉夫作者协会的不完全统计，从一九七六年至一九八〇年，在世界二十五个国家里，共翻译出版了一百九十七位南斯拉夫作者撰写的五百四十六个题目的书和文章。

在一九七〇年至一九七五年期期间，国外平均每年大约翻译五十本南斯拉夫作家的作品。而在后来五年时间里外国出版者则表现出了双倍的兴趣。

在一九七六年至一九八〇年期间，东欧国家发表的南斯拉夫文学作品最多：苏联一百零一本，捷克斯洛伐克五十八本，波兰四十七本，匈牙利四十七本，罗马尼亚三十六本。

尤其是希腊、中国、日本、法国和瑞士对南斯拉夫的书的兴趣增加了。

南斯拉夫唯一的诺贝尔文学奖金的获得者伊沃·安德里奇有百分之七十到百分之八十的作品在全世界发表过。

除经常发表南斯拉夫大作家的译著以外，在这段时间里，有百分之七十的南斯拉夫作家的作品是第一次得以在世界上发表，他们都属于年青的一代文学作家。他们的作品出现在全世界发行的七十二种文选里。

【路透社莫斯科九月八日电】

苏联一家报纸说，质量低劣的西方影片对苏联青年的影响极坏，它建议莫斯科不再购买这些影片。

《共青团真理报》这样问道：“我们自己那些糟糕的影片已经够多了，我们干嘛再去买西方的影片呢？”

苏团报建议不要再购西方影片

说一些西方影片对苏青年影响极坏

它说，从诸如美国、法国和意大利这类国家买进的影片常常充塞着卤莽的暴力，颂扬一种残忍的力量。这些影片正在对青年产生一种消极影响，并且也可能是没有得到官方认可的一种徒手自卫武术俱乐部蔓延的原因。

苏联已

经出现了一种徒手自卫武术热和功

夫热。当局列举了人们在斗殴中丧生的例子，正在寻求办法制止这种狂热，除掉这些地下俱乐部。

苏联进口的西方影片相对来说很少，但进口的影片中许多是描写暴徒的惊险片，尽管质低价廉，却总是使影院座无虚席。

路透社记者评欧洲田径锦标赛

苏联队得分次于民主德国和联邦德国而退居第三；英国的塞巴斯蒂安·科逊色了；民主德国的科赫由于创造了四百米世界纪录而成为这次比赛的明星；英国的汤普森在男子十项运动中以八七四四分的成绩夺回了世界纪录保持者的称号

【路透社雅典九月十二日电】四项世界纪录说明了今天结束的欧洲田径锦标赛的比赛水平有多高。但是，失败也是这次历时七天比赛的一个特征。最引人注目的失败是苏联在奖牌表上退居到第三位，次于东、西德。

此外，英国的世界纪录保持者塞巴斯蒂安·科和戴维·莫尔克罗夫特也逊色了，这两个人都是败在令人赞美的西德运动员手下。

但是，成功的消息更加明显，打破世界纪录的人——东德的科赫、英国的汤普森和西德的迈法特——在一群获得荣誉的人中名列前茅。

科赫是这次比赛的个人明星，把她自己的女子四百米纪录提高到四十八

秒十五，随后通过在行进中起跑，突破了四十八秒大关，从而使东德四乘四百米女子接力队以三十分十九秒零五的成绩创造了一项纪录。

东德只是在中、长距离跑比赛中未能显示他们对这次比赛的权威。

他们囊括个人短跑比赛的全部冠军，埃迈尔曼获得了百米的第一名，二百米的第三名和四乘百米接力的第二名，成为这次锦标赛上唯一荣获三枚奖牌的人。

他们在田赛方面的成就有：大力士拜尔继续垄断男子铅球比赛，奥运会冠军董布罗夫斯基在跳远比赛中取胜，这标志着他在度过了一个无收获的赛季之后恢复到最佳竞技状态。汤普森的十项全能世

界纪录是英国队的成绩中的突出成绩。

汤普森最后在他与欣格森的较量中取胜，以总分8744分的成绩从那个西德人手中夺回了世界纪录保持者的称号。

但是总的来看，英国的成绩比他们预想的差。科和莫尔克罗夫特的失败大大令人失望。

说句公道话，伤病和可能的血液失调可能是科在八百米决赛中败给西德的费尔纳的原因。

但是莫尔克罗夫特神经紧张而且“从一开始就有点呆滞”，在五千米决赛中完全败给了机灵的韦辛哈根。韦辛哈根也是西德人。克拉姆在一千五百米比赛中取得了英国在径赛方面的唯一胜利，他的胜利可能标志着英国在中

距离赛跑方面进入一个新时代（科—奥维特之后的时代）。他是最早表明这一点的人之一。

克拉姆在一次出色的比赛之后说：“我确信，我可以继承科和奥维特的传统。”他在那次比赛中，距离终点六百米就摆脱了所有对手。

西德的另一项重大胜利是女子跳高，迈法特把世界纪录提高了一厘米，达到二米零二。

迈法特一九七二年十六岁时就荣获了一枚金牌，是有史以来最年轻的奥运会冠军。在七十年代后期，她遇到灾难性的竞技状态不佳的情况。但是今年三月间获得了欧洲室内赛冠军，随后又在七月间成了第四个跳过二米的女运动员，标志着她恢复了最佳竞技状态。

在历时六天的比赛中，苏联未能获得一项男子径赛个人冠军。但是在某些项目中，苏联保住了他们的传统垄断地位，特别是在链球方面，他们夺得了全部三枚奖牌。

英·甘地 印大事宣传印苏合作

法新社说新德里对苏联援助的依靠增加了甘地夫人访问的重要性

【法新社新德里九月十三日电】持独立见解的观察家们今天在这里指出，在一星期后，印度总理英·甘地和苏联的勃列日涅夫主席将在莫斯科会晤，现在，印度政府官员和报纸大谈特谈印苏两国在军事、贸易、经济和政治上的合作。

印度报纸突出报道了关于两国间的合作协议的消息，观察家们预料在举行了最高级会议和在最高级会议之前举行的联合委员会会议之后，将会进一步大力宣传这些协议。

今天，这里的报纸在头版至少又刊登了四篇报道，其内容从双边军事合作一直到使用最新的苏联技术在印度建筑水坝。标

题包括《与苏联的科学合作将扩大》和《钢铁是合作的主要领域》。

《印度快报》说，一艘新的苏联制造、可装置导弹的“卡辛级”驱逐舰已经加入印度海军舰队，据认为它是世界上同类驱逐舰中最新式的和最大的。这家报纸还说，官员们说，苏联还要给印度三艘“卡辛级”驱逐舰，以使印度海军拥有“新的力量”，使印度能有效地防卫它的五千六百八十六公里长的海岸线。根据国防部门的统计数字，单单苏联就提供印度百分之六十用于防御的进口物资。

甘地夫人将在苏联访问一星期，访问从九月二十日开始。她将在莫斯科

与勃列日涅夫会晤，然后将去农村进行一次劳逸结合的访问。

观察家们说，尽管印度极力想在与苏联和美国关系中保持平衡，但是新德里对苏联援助，尤其是军事援助——的依靠增加了甘地夫人访问的重要性。

【印报托莫斯科九月十三日电】据观察家们说，英迪拉·甘地总理下周访问苏联是“一种侍弄花园”性质的使命。

甘地夫人过去任印度总理时曾三次到过苏联——分别是一九六七年、一九七一年和一九七六年。

甘地夫人到这里来不是为了解决什么问题，因为印度同苏联之间没有问题。苏联的一位老资格的印度问题观察家说，她是来侍弄友谊花园，加强两国关系的。

印度和苏联都承认，它们的社会结构和政治结构不同。它们知道它们的对外政策立场不必一定是一致的，它们在一个分裂的世界里不属于同一个阵营。

它们也不坚持，它们对各种问题应持一致的看法。

所以，人们注意到，苏印关系没有发生过起伏。

印苏最高级会晤没有固定的议程，预料会谈将包括所有的国际问题。

秘鲁报纸和排球界人士续评中美之战

说中国队战术上犯了错误，尤其明显的是拦网失败；美国队进步飞快，拦网可以说完美无缺

【本刊讯】利马九月十七日消息：秘鲁的一些报纸和排球界人士，今天纷纷发表评论，继续评中美两个强队的一场引起轰动的比赛。

《纪事报》说，许多人对中国队在这场比赛中是否竭尽了全力表示怀疑。有的人则认为，中国队在战术上犯了错误，尤其明显的是拦网失败，而美国队在拦网方面却是完美无缺的。

美国队最近几年技术上提高飞快，该队有格林这样弹跳力出色的二传手，又有海曼和克拉克

【希腊《每日新闻》八月二十一日文章】题：菲律宾人现在要求马科斯辞职

菲律宾总统马科斯在执政十七年后的今天，面临着威胁他地位的日益高涨的抗议浪潮，几乎每天都有人要他辞职。菲律宾统一民族民主组织主席劳雷尔建议建立一个为期一年的临时政府，但临时政府中不包括年近六十五岁的马科斯总统。劳雷尔宣称，再也不能轻视支持反对党的日益高涨的激进与革命的浪潮。

领导着四千二百万天主教徒的红衣主教海梅·辛提出，从长远看，马科斯总统应当辞职。这个国家严重的腐化现象正在使人们向左转，并投入游击队的怀抱。这位红衣主教接着说，马科斯已丧失了那些曾支持过他的人的信任，因为他执政十七年来没有解决这个国家的问题。

马拉卡南宫对这位宗教领袖的话进行了强烈批评。政治事务部长佩雷斯把海梅·辛说成是一个想主宰这个岛国的“菲律宾的霍梅尼”。

反对党及其宗教领袖对马科斯的批评是在这样关键的时刻进行的：近几个月来，菲律宾的政治和经济形势都明显地恶化了；城市中的失业人数不断增加；贸易逆差在一年中增加了百分之五十；所负的外债已达一百五十亿美元。在东盟五国中，菲律宾的经济状况最为不稳。问题是马科斯在多大程度上应对下面这种情况负责：菲律宾最重要的出口产品铜、

美准备在欧洲部署新的战术侦察机

【法新社华盛顿九月八日电】五角大楼的一位人士在这里说，美国正在准备在欧洲部署一种新的战术侦察机，更密切地监视苏联集团的军事调动。

这位人士说，美国战略空军司令部明年初将在

英国部署一中队十八架tr-1 侦察机。

一位军事专家说，tr-1 侦察机将驻在剑桥郡阿尔康伯里空军基地，它们能够用先进的电子设备侦察“敌人后方深处”的军事活动，而不必侵犯

黄金、核桃和木材等在国际市场上的价格大大下跌以及由于大量进口石油而造成的巨额贸易逆差。

但是，象劳雷尔或阿基诺这样的反对党领导人在目前情况下能有多大作为是很值得怀疑的。他们自己也是出身于贵族家庭的富豪。他们对马科斯总统的某些做法不加批评是完全出自私心。不管怎样，他们完全有理由谴责马科斯家属那种明显的裙带风。马科斯的叔父、侄子等在政界和军界占据要职，而且越来越多地参与工商企业的活动。在这方面总统本人应对最近发生的抗议浪潮负责。这一抗议浪潮是由于他任命夫人伊梅尔达为由十五人组成的“执行委员会”的成员而引起的。在国家元首去世后，这个委员会可以集体接管国家权力。因此，反对党将看到年已五十二岁的伊梅尔达将接管她丈夫的权力。这是马科斯为建立其家族王朝的努力的一部分。马科斯还为下面这一事实——他二十六岁的女儿伊梅占据了极为重要的执行委员会的观察员的职位——进行辩护。

人们把这些事态发展同关于这个国家的最高领导人身体的不好的传闻联系在一起，马科斯的肾很可能出了毛病。总统的一位助手最近几天一直在说，在一九八七年的选举中，马科斯将获胜。问题是，马科斯只是作为一名游击队员同日本人的占领进行斗争而享有盛誉。

但是，最近几年人们对他的信任已经下降。

苏联集团国家的领空。

tr-1 侦察机续航力估计为五千公里。这种飞机是一九八一年在加利福尼亚州首次生产的，但是从未在美国以外部署过。这种侦察机可以不分昼夜在任何气候条件下航行，能够侦察到华沙条约国的部队的任何不寻常的集中。

方法。”

她说，美国学了日本的打法，同时吸取了南朝鲜人的灵敏技巧。

利马《纪事报》说，苏联队经过第一阶段的比赛，证明它是欧洲最好的排球队，并且很可能荣获第九届世界女子排球赛的冠军。

利马《纪事报》今天报道国际排球联合会主席保罗·利博的话说，“苏联队由于实力强、经验丰富，很有可能荣膺本届锦标赛冠军”。

中、美女排抵达特鲁希略参加复赛

利马报纸说中国队充满信心，显得十分乐观

【本刊讯】利马九月十七日消息：利马报纸今天报道，中国排球队和美国排球队已抵达特鲁希略，参加第九届世界女子排球赛第二轮比赛。

据报道，中国排球队带着自己的食品，如大米和调味品。在抵达时，她们充满信心，显得十分乐观。据报道，喜形于色的美国队队员同性格粗犷的海曼一起也到达这个城市。美国教练在抵达时说，“我们战胜中国的这次胜利是向世界冠军迈出

小小的一步”，“最后战胜中国才是具有重要意义的。因为我们战胜中国队，将迫使这个亚洲队去赢得今后的各场比赛。因此，这个队对古巴队和苏联队来说将是一个可怕的对手。”此外，据报道，特鲁希略的球迷们为了观看第九届世界女子排球赛的比赛，不得不花费一万索尔（相当于人民币二十七元五角）购买一张球票。据特鲁希略经济和财政委员会说，今后几场球赛的门票已经销售一空。

英·甘地在访苏前夕对苏记者发表谈话

说印苏友谊是「稳定世界和平的因素」

【法新社新德里九月十六日电】印度总理英迪拉·甘地在她即将访问莫斯科之前对苏联通讯社塔斯社记者说，印度和苏联的友谊是稳定世界和平的因素。

甘地夫人对塔斯社驻新德里分社社长说：“我将怀着友好的情意访问苏联。”

她又说：“正如苏联领导人对印度的历次访问一样，每次访问都是加强友谊锁链的一环，我希望，我的历次访问也在我们两国关系中起到同样作用。”

据这里今天发表的这次谈话的全文，甘地夫人说：“当今的世界变化很快，而并不是所有的变化都是朝着好的方向变，因此，与朋友交换意见并力图理解彼此的观点是很重要的。”

她又说，此外，看看“我们能为加强我们的双边合作，为加强世界和平与稳定以避免发生任何冲突方面作些什么事情”是十分必要的。

她说：“和平对我们是必不可少的，而缓和是实现和平的重要步骤。”

因此，“我们欢迎缓和，并为它努力奋斗，但是，现在，它似乎被置之脑后了。”

甘地夫人在评论一九七一年八月印巴战争前不久签订的印苏友好条约时说：“它是我们两国致力于和平的象征。”甘地夫人又说：“我认为这是一项重要的文件。它是在我国历史上的严重关头签订的。”

南报指责苏篡改马其顿历史

【南通社斯科普里九月十日电】南斯拉夫马其顿共和国首府斯科普里出版的《新马其顿报》，今天指责苏联的《新时代》周刊篡改马其顿人的历史，把马其顿人的一些历史人物说成是保加利亚人。

《新马其顿报》以《严重的篡改》为题发表文章，评论这家苏联周刊在九月九日保加利亚国庆日发表的一篇文章。

【合众国际社罗马九月十一日电】参议院今天通过反恐怖法，该法案一周之内就将在众议院获得通过。新的法律赋予警察以更大的权力，可以逮捕恐怖分子嫌疑犯以及他们的同伙，把仅与恐怖分子联系当作可受到监禁惩罚的犯罪。

【英宣布重新向国际船只开放马岛】英联社伦敦九月十日电：英国十日重新向国际除阿根廷船只之外，开放福克兰群岛。除阿根廷船只之外，开放福克兰群岛。除阿根廷船只之外，开放福克兰群岛。

英宣布重新向国际船只开放马岛

英·甘地 访苏前夕 印大事宣传印苏合作

法新社说新德里对苏联援助的依靠增加了甘地夫人访问的重要性

【法新社新德里九月十三日电】持独立见解的观察家们今天在这里指出，在一星期后，印度总理英·甘地和苏联的勃列日涅夫主席将在莫斯科会晤，现在，印度政府官员和报纸大谈特谈印苏两国在军事、贸易、经济和政治上的合作。

印度报纸突出报道了关于两国间的合作协议的消息，观察家们预料在举行了最高级会议和在最高级会议之前举行的联合委员会会议之后，将会进一步大力宣传这些协议。

今天，这里的报纸在头版至少又刊登了四篇报道，其内容从双边军事合作一直到使用最新的苏联技术在印度建筑水坝。标

题包括《与苏联的科学合作将扩大》和《钢铁是合作的主要领域》。

《印度快报》说，一艘新的苏联制造、可装置导弹的“卡辛级”驱逐舰已经加入印度海军舰队，据认为它是世界上同类驱逐舰中最新式的和最大的。这家报纸还说，官员们说，苏联还要给印度三艘“卡辛级”驱逐舰，以使印度海军拥有“新的力量”，使印度能有效地防卫它的五千六百八十六公里长的海岸线。根据国防部门的统计数字，单单苏联就提供印度百分之六十用于防御的进口物资。

甘地夫人将在苏联访问一星期，访问从九月二十日开始。她将在莫斯科

与勃列日涅夫会晤，然后将去农村进行一次劳逸结合的访问。

观察家们说，尽管印度极力想在与苏联和美国关系中保持平衡，但是新德里对苏联援助，尤其是军事援助——的依靠增加了甘地夫人访问的重要性。

【印报托莫斯科九月十三日电】据观察家们说，英迪拉·甘地总理下周访问苏联是“一种侍弄花园”性质的使命。

甘地夫人过去任印度总理时曾三次到过苏联——分别是一九六七年、一九七一年和一九七六年。

甘地夫人到这里来不是为了解决什么问题，因为印度同苏联之间没有问题。苏联的一位老资格的印度问题观察家说，她是来侍弄友谊花园，加强两国关系的。

印度和苏联都承认，它们的社会结构和政治结构不同。它们知道它们的对外政策立场不必一定是一致的，它们在一个分裂的世界里不属于同一个阵营。

它们也不坚持，它们对各种问题应持一致的看法。

所以，人们注意到，苏印关系没有发生过起伏。

印苏最高级会晤没有固定的议程，预料会谈将包括所有的国际问题。

秘鲁报纸和排球界人士续评中美之战

说中国队战术上犯了错误，尤其明显的是拦网失败；美国队进步飞快，拦网可以说完美无缺

【本刊讯】利马九月十七日消息：秘鲁的一些报纸和排球界人士，今天纷纷发表评论，继续评中美两个强队的一场引起轰动的比赛。

《纪事报》说，许多人对中国队在这场比赛中是否竭尽了全力表示怀疑。有的人则认为，中国队在战术上犯了错误，尤其明显的是拦网失败，而美国队在拦网方面却是完美无缺的。

美国队最近几年技术上提高飞快，该队有格林这样弹跳力出色的二传手，又有海曼和克拉克特

古巴队教练说古巴女排难以夺魁

【秘鲁《马尔卡日报》九月十七日报道】古巴队教练乔治说，他的某些运动员缺乏经验，因而在目前的比赛中不能打出再次夺魁的水平。

古巴队与前几年相比，防守上明显有差距，这一弱点在它同匈牙利队的比赛中看得很清楚。

【希腊《每日新闻》八月二十一日文章】题：菲律宾人现在要求马科斯辞职

菲律宾总统马科斯在执政十七年后的今天，面临着威胁他地位的日益高涨的抗议浪潮，几乎每天都有人要他辞职。菲律宾统一民族民主组织主席劳雷尔建议建立一个为期一年的临时政府，但临时政府中不包括年近六十五岁的马科斯总统。劳雷尔宣称，再也不能轻视支持反对党的日益高涨的激进与革命的浪潮。

领导着四千二百万天主教徒的红衣主教海梅·辛提出，要求说，从长远看，马科斯总统应当辞职。这个国家严重的腐化现象正在使人们向左转，并投入游击队的怀抱。这位红衣主教接着说，马科斯已丧失了那些曾支持过他的人的信任，因为他执政十七年来没有解决这个国家的问题。

马拉卡南宫对这位宗教领袖的话进行了强烈批评。政治事务部长佩雷斯把海梅·辛说成是一个想主宰这个岛国的“菲律宾的霍梅尼”。

反对党及其宗教领袖对马科斯的批评是在这样关键的时刻进行的：近几个月来，菲律宾的政治和经济形势都明显地恶化了；城市中的失业人数不断增加；贸易逆差在一年中增加了百分之五十；所负的外债已达一百五十亿美元。在东盟五国中，菲律宾的经济状况最为不稳。问题是马科斯在多大程度上应对下面这种情况负责：菲律宾最重要的出口产品铜、

美准备在欧洲部署新的战术侦察机

【法新社华盛顿九月八日电】五角大楼的一位人士在这里说，美国正在准备在欧洲部署一种新的战术侦察机，更密切地监视苏联集团的军事调动。

这位人士说，美国战略空军司令部明年初将在

英国部署一中队十八架F-117侦察机。

一位军事专家说，F-117侦察机将驻在剑桥郡阿尔康伯里空军基地，它们能够用先进的电子设备侦察“敌人后方深处”的军事活动，而不必侵犯

苏联集团国家的领空。

F-117侦察机续航力估计为五千公里。这种飞机是一九八一年在加利福尼亚州首次生产的，但是从未在美国以外部署过。这种侦察机可以不分昼夜在任何气候条件下航行，能够侦察到华沙条约国的部队的任何不寻常的集中。

方法。”

她说，美国学了日本的打法，同时吸取了南朝鲜人的灵敏技巧。

利马《纪事报》说，苏联队经过第一阶段的比赛，证明它是欧洲最好的排球队，并且很可能荣获第九届世界女子排球赛的冠军。

利马《纪事报》今天报道国际排球联合会主席保罗·利博的话说，“苏联队由于实力强、经验丰富，很有可能荣膺本届锦标赛冠军”。

中、美女排抵达特鲁希略参加复赛

利马报纸说中国队充满信心，显得十分乐观

【本刊讯】利马九月十七日消息：利马报纸今天报道，中国排球队和美国排球队已抵达特鲁希略，参加第九届世界女子排球赛第二轮比赛。

据报道，中国排球队带着自己的食品，如大米和调味品。在抵达时，她们充满信心，显得十分乐观。据报道，喜形于色的美国队队员同性格粗犷的海曼一起也到达这个城市。美国教练在抵达时说，“我们战胜中国的这次胜利是向世界冠军迈出

小小的一步”，“最后战胜中国才是具有重要意义的。因为我们战胜中国队，将迫使这个亚洲队去赢得今后的各场比赛。因此，这个队对古巴队和苏联队来说将是一个可怕的对手。”此外，据报道，特鲁希略的球迷们为了观看第九届世界女子排球赛的比赛，不得不花费一万索尔（相当于人民币二十七元五角）购买一张球票。

据特鲁希略经济和财政委员会说，今后几场球赛的门票已经销售一空。

英·甘地在访苏前夕对苏记者发表谈话

说印苏友谊是「稳定世界和平的因素」

【法新社新德里九月十六日电】印度总理英迪拉·甘地在她即将访问莫斯科之前对苏联通讯社塔斯社记者说，印度和苏联的友谊是稳定世界和平的因素。

甘地夫人对塔斯社驻新德里分社社长说：“我将怀着友好的情意访问苏联。”

她又说：“正如苏联领导人对印度的历次访问一样，每次访问都是加强友谊锁链的一环，我希望，我的历次访问也在我们两国关系中起到同样作用。”

据这里今天发表的这次谈话的全文，甘地夫人说：“当今的世界变化很快，而并不是所有的变化都是朝着好的方向变，因此，与朋友交换意见并力图理解彼此的观点是很重要的。”

她又说，此外，看看“我们能为加强我们的双边合作，为加强世界和平与稳定以避免发生任何冲突方面作些什么事情”是十分必要的。

她说：“和平对我们是必不可少的，而缓和是实现和平的重要步骤。”

因此，“我们欢迎缓和，并为它努力奋斗，但是，现在，它似乎被置之脑后了。”

甘地夫人在评论一九七一年八月印巴战争前不久签订的印苏友好条约时说：“它是我们两国致力于和平的象征。”甘地夫人又说：“我认为这是一项重要的文件。它是在我国历史上的严重关头签订的。”

南报指责苏篡改马其顿历史

【南通社斯科普里九月十日电】南斯拉夫马其顿共和国首府斯科普里出版的《新马其顿报》，今天指责苏联的《新时代》周刊篡改马其顿人的历史，把马其顿人的一些历史人物说成是保加利亚人。

《新马其顿报》以《严重的篡改》为题发表文章，评论这家苏联周刊在九月九日保加利亚国庆日发表的一篇文章。

文章说，马其顿人是一个独立的民族，有着自己的历史和文化。马其顿人不是保加利亚人，也不是希腊人。马其顿人是一个勤劳勇敢的民族，他们为建立马其顿共和国做出了巨大的贡献。马其顿人是一个热爱和平的民族，他们希望看到一个统一、和平、繁荣的马其顿。

【合众国际社罗马九月十一日电】参议院今天通过了一项法律，授权总统在必要时可以对某些国家的公民实施经济制裁。该法案旨在打击恐怖主义和毒品走私活动。参议院在投票中以压倒性多数通过了该法案。参议院主席说，这项法案是参议院对恐怖主义和毒品走私活动发出的强烈信号。参议院希望，这项法案的通过将有助于打击这些全球性的威胁。

英宣布重新向国际船只开放马岛

【路透社伦敦九月十日电】英国十日重新向国际船只开放马岛，除阿根廷船只之外，开放福克兰群岛。

马岛是一个位于南大西洋的岛屿，是英国海外领土之一。马岛在历史上一直是一个有争议的地区。英国在1833年宣布对马岛拥有主权，而阿根廷则声称马岛是其领土的一部分。1982年，英国和阿根廷之间爆发了马岛战争。战争结束后，英国重新宣布对马岛拥有主权，并重新向国际船只开放马岛。阿根廷则继续声称马岛是其领土的一部分，并试图通过外交途径解决争端。